



## Consejo Económico y Social

Distr.  
LIMITADA

E/CN.5/1995/L.10  
19 de abril de 1995  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL  
34º período de sesiones  
10 a 20 de abril de 1995  
Tema 4 del programa provisional

### SUPERVISIÓN DE LA APLICACIÓN DE PLANES Y PROGRAMAS DE ACCIÓN INTERNACIONALES

Proyecto de resolución presentado por la Presidenta del  
Grupo de Trabajo sobre la vigilancia de la aplicación de  
las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades  
para las personas con discapacidad

Vigilancia de la aplicación de las Normas Uniformes  
sobre la igualdad de oportunidades para las personas  
con discapacidad

La Comisión de Desarrollo Social,

Recordando la resolución 48/96 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993, por la que la Asamblea General aprobó las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad,

Recordando además que las Normas deben vigilarse en el marco de los períodos de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social,

Teniendo en cuenta que el objetivo del mecanismo de vigilancia es promover la aplicación efectiva de las Normas,

Tomando nota con reconocimiento del nombramiento del Relator Especial de la Comisión de Desarrollo Social sobre Discapacidades,

Tomando nota también del establecimiento del cuadro de expertos que asesorará al Relator Especial,

Tomando nota con reconocimiento de las generosas contribuciones voluntarias hechas por los Estados Miembros para apoyar la tarea del Relator Especial,

Recordando que se pidió a la Comisión que estableciera, en su treinta y cuatro período de sesiones, un grupo de trabajo de composición abierta encargado de examinar el informe del Relator Especial y de formular recomendaciones sobre métodos para mejorar la aplicación de las Normas,

Habiendo examinado el informe oral del Relator Especial ante la Comisión en su treinta y cuatro período de sesiones,

Tomando nota con satisfacción de que las Normas se están introduciendo en varios países y que ejercen una importante influencia en las políticas y las actitudes en los planos nacional e internacional,

Tomando nota con preocupación de que sólo unos pocos Estados y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales han respondido al primer cuestionario del Relator Especial sobre la aplicación de las Normas,

1. Toma nota con reconocimiento del informe oral del Relator Especial y de las recomendaciones por él formuladas;

2. Acoge favorablemente el modo de enfocar la vigilancia adoptado por el Relator Especial, consistente en destacar el asesoramiento y el apoyo a los Estados respecto de la aplicación de las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad;

3. Alienta al Relator Especial a que centre sus actividades de vigilancia en los próximos dos años en un número apropiado de esferas prioritarias, teniendo en cuenta que el objetivo global de las actividades de vigilancia es aplicar las Normas en su totalidad;

4. Insta a los Estados a proseguir sus esfuerzos por aplicar las Normas;

5. Exhorta a los Estados a establecer o reforzar los comités nacionales de coordinación u otros órganos análogos para que sirvan como centros de coordinación nacionales en las cuestiones referentes a la discapacidad;

6. Invita a los Estados a comunicar a la Secretaría y al Relator Especial el nombre, la dirección y otra información pertinente sobre su coordinador nacional para facilitar los intercambios de información sobre la aplicación de las Normas;

7. Insta enérgicamente a los Estados y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que sigan cooperando estrechamente con el Relator Especial y respondan a su segundo cuestionario sobre la aplicación de las Normas;

8. Exhorta al Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible de la Secretaría, en su calidad de centro de coordinación de las cuestiones relacionadas con la discapacidad dentro de las Naciones Unidas, al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y a otras entidades del sistema de las Naciones Unidas, como las comisiones regionales, los organismos especializados y mecanismos interinstitucionales a cooperar con el Relator Especial en la aplicación y vigilancia de las Normas;

9. Exhorta a los Estados a participar activamente en la cooperación internacional relativa a las políticas encaminadas a conseguir la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad y a mejorar las condiciones de vida de las personas con discapacidad en los países en desarrollo;

10. Insta a los gobiernos a que examinen la posibilidad de hacer nuevas contribuciones voluntarias para apoyar la labor del Relator Especial;

11. Pide al Secretario General que señale la presente resolución a la atención de los Estados Miembros;

12. Pide además al Secretario General que distribuya el informe del Relator Especial sobre la vigilancia de la aplicación de las Normas como documento oficial del quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General en relación con el tema 107 de la lista preliminar, Desarrollo Social.

-----